

Tefal®

EN

IN

MS

TH

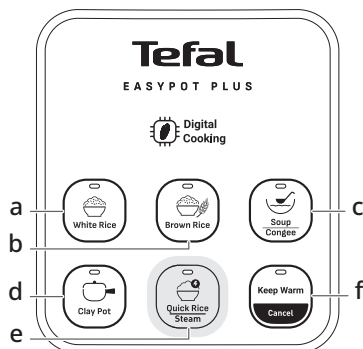
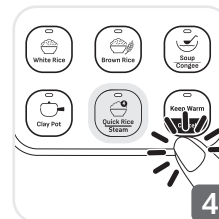
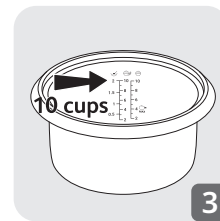
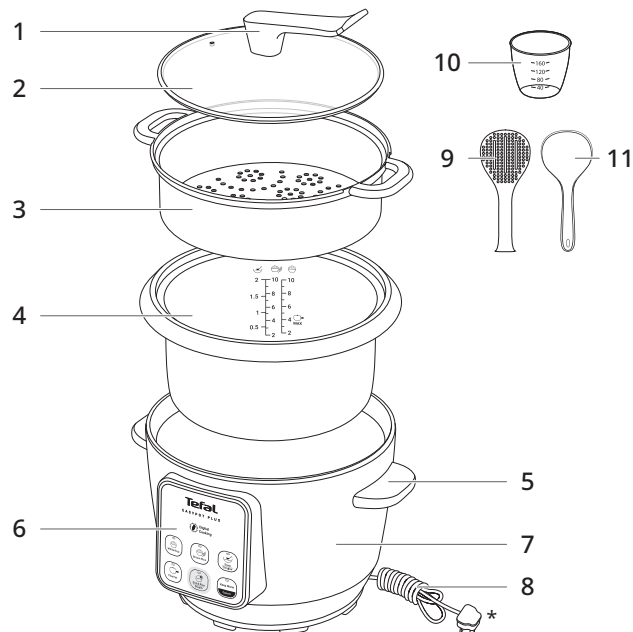
VI

ZH



Easy Pot Plus

www.tefal.com



* The plug type will be changed according to market requirement / * Jenis colokan akan diubah
sesuai persyaratan pasar / * Jenis palam akan diubah mengikut keperluan pasaran / * ປະເພດຂອງ
ປຸກໄຟຈະແຕກຕ່າງກັບຕາມແຜ່ນປະເທດ / * Kiểu phích cắm sẽ thay đổi tùy theo yêu cầu của thị trường /
* 插頭類型會視乎市場需要而更改

DESCRIPTION

- | | |
|----------------|--------------------|
| 1 Lid handle | d Clay pot |
| 2 Glass Lid | e Quick rice/Steam |
| 3 Steam basket | f Keep warm/Cancel |
| 4 Inner pot | 7 Main body |
| 5 Side handle | 8 Power cord |
| 6 Panel | 9 Rice spoon |
| a White Rice | 10 Measure cup |
| b Brown Rice | 11 Soup spoon |
| c Soup/Congee | |

IMPORTANT SAFEGUARDS SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow the instructions for use. Keep them safe.

- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **WARNING:** Keep the appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- This appliance is for household use only. It is not intended for even use in the following applications and the guarantee will not apply for:
 - Staff pantry areas in shops, offices and other working environments
 - Farm houses
 - By clients in hotels, motels and other such kind of residential type environments
 - Bed and breakfast type environments

- **If your appliance is fitted with fixed power cord:** if the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's after-sales service department or similarly qualified person in order to avoid any danger.
- The appliance must not be immersed in water or any other liquid.
- Use a damp cloth or sponge with washing up liquid to clean the accessories and parts in contact with food. Rinse with a damp cloth or sponge. Dry carefully.
- If the symbol  is marked on the appliance, this symbol means "Caution: surfaces may become hot during use".
- Caution: the surface of heating element is subject to residual heat after use.
- Caution: risk of injury due to improper use of the appliance.
- Caution: if your appliance has a removable power cord, do not spill liquid on the connector.
- Always unplug the appliance:
 - immediately after use
 - when moving it
 - prior to any cleaning or maintenance
 - if it fails to function correctly

- Burns can occur by touching the hot surface of the appliance, the hot water, steam or the food.
- During cooking, the appliance gives out heat and steam. Keep face and hands away.
- Do not obstruct the steam outlet.
- For any problems or queries please contact our After Sales Care or consult our website.
- The appliance can be used up to an altitude of 2000 m.
- For your safety, this appliance complies with the safety regulations and directives in effect at the time of manufacture (Low-voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Food Contact Materials Regulations, Environment...).
- Check that the power supply voltage corresponds to that shown on the appliance (alternating current).
- Given the diverse standards in effect, if the appliance is used in a country other than that in which it is purchased, have it checked by an approved service centre.

CONNECTING TO THE POWER SUPPLY

- Do not use the appliance if:
 - the appliance or the cord is damaged.
 - the appliance has fallen or shows visible damage or does not work properly.
 - In the event of the above, the appliance must be sent to an approved service centre. Do not take the appliance apart yourself.
- Do not leave the cord hanging.
- Always plug the appliance into an earthed socket.
- Do not use an extension lead. If you accept liability for doing so, use only an extension lead which is in good condition, has an earthed plug and is suited to the power of the appliance.
- Do not unplug the appliance by pulling on the cord.

USING

- Use a flat, stable, heat-resistant work surface away from any water splashes.
- Do not allow the base of the appliance to come into contact with water.
- Never try to operate the appliance when the pot is empty or without the pot.
- The cooking function/knob must be allowed to operate freely. Do not prevent or obstruct the function from automatically changing to the keep warm function.
- Do not remove the pot while the appliance is working.
- Do not put the appliance directly onto a hot surface, or any other source of heat or flame, as it will cause a failure or danger.
- The pot and the heating plate should be in direct contact. Ensure that no food or liquid is inserted between the pot and heating plate.
- Do not place the appliance near a heat source or in a hot oven, as serious damage could result.
- Do not put any food or water into the appliance until the pot is in place.
- Respect the levels indicated in the recipes.
- Should any part of your appliance catch fire, do not attempt to put it out with water. To smother the flames use a damp tea towel after plug off.
- Any intervention should only be made by an approved or authorized service centre with original spare parts.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

PROTECT THE ENVIRONMENT

- Your appliance has been designed to operate for many years. However, when you decide to replace it, remember to think about how you can contribute to protecting the environment.
- Before discarding your appliance you should remove the battery from the timer and dispose of it at a local civic waste collection centre (according to model).

Environment protection first!



- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➡ Leave it at a local civic waste collection point.

BEFORE FIRST USE

- Open the top lid. – Fig. 1
- Remove the pot and clean the pot with a sponge and washing up liquid. – Fig. 2

USING YOUR RICE COOKER

Measuring the ingredients - Max capacity of the bowl

- The graduated markings on the inside of the bowl are given in cups, these are used for measuring the amount of water when cooking rice.
- The maximum quantity of water + rice should not exceed the 10 cup mark inside the bowl. – Fig. 3.
- The plastic cup provided with your appliance is for measuring rice and other cereals.
- To cook other quantity of rice, refer to cooking guide below.

COOKING GUIDE -White RICE For Example		
Measuring cups of white rice	Water level in the bowl (+ rice)	Serving per person
2	2 cup white rice mark	3-4
4	4 cup white rice mark	5-6
6	6 cup white rice mark	8-10
8	8 cup white rice mark	11
10	10 cup white rice mark	13

Note: Always add the rice first otherwise you will have too much water.

COOKING PROGRAM

- Press program name key to select different program – Fig.4. The light of the selected program flash for 2 seconds then directly enters the corresponding cooking program.
- After cooking, the rice cooker will enter keep warm automatically.
- If you wish to change the selected cooking menu or have chosen the incorrect setting, press "Keep warm/Cancel" button and choose the function you want. Press "Keep warm/Cancel" key

under standby status, the light of “Keep warm/Cancel” button lights up, the appliance will start to keep warm.

Program	Cooking time	Temperature adjustment	Preset		Timer	MAX Capacity
			Range	Step		
1	White rice	Auto	NA	NA	NA	10
2	Brown rice	Auto	NA	NA	NA	10
3	SOUP/CONGEE	90min	NA	NA	NA	2
4	Clay pot	Auto	NA	NA	NA	4
5	Quick rice/ steam	quicker rice Auto	NA	NA	NA	10
6		steam 60min	NA	NA	NA	NA
7	Keep warm	6h	NA	NA	NA	NA

Note: It takes around 40 minutes to cook 2 cups of white rice under the normal condition.

Tips:

1. Quick cooking: please keep warm for 10 mins for better taste of rice. Please don't cook brown rice with quick cooking program.
2. Steam: please add water to no less than 3 cups of water level mark to avoid dry heating.
3. Clay pot: Add rice and water following the water level mark. Then add other ingredients, e.g. sausage, chicken wing, in the pot. Press “Clay Pot” button. The appliance will automatically start cooking after the light of Clay pot flashes for 2 seconds. You may add 5-15ml to get a crispier result.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Please ensure the rice cooker is unplugged and completely cooled down before cleaning and maintenance.
- It is strongly advised to clean the appliance after each use with a sponge.
- The accessories (Spoon / Spatula / Steam Basket / Measuring Cup) are dishwasher safe.

TAKING CARE OF THE POT

For the pot, carefully follow the instructions below:

- To ensure the maintenance of pot quality, it is recommended not to cut food in it.

- Use the plastic spoon provided or a wooden spoon (avoid metal spoon) so as to avoid damaging the pot surface.
- To avoid any risk of corrosion, do not pour vinegar into the pot.
- Scouring powders and abrasive sponges are not recommended.
- If food has stuck to the bottom, you may put water in the pot to soak for a while before washing.
- Dry the pot carefully.

NOTE

- Do not open the glass lid during cooking as steam will escape and this will affect the cooking time and the taste.
- On completion of cooking, when the “KEEP WARM” indicate light is on, stir the rice and then leave it in the rice cooker for a few minutes longer in order to get perfect rice with separate grains.
- **Do not touch the heating element when the product is plugged in.**
- **Carefully wipe the outside of the bowl (especially the bottom). Make sure that there are no foreign residues or liquid underneath the bowl and on the heating element.**
- **Never place your hand on the steam hole during cooking, as there is a danger of burns. – Fig. 5**
- **Only use the inner pot provided with the appliance.**
- **Do not pour water or put ingredients in the appliance without the bowl inside.**

TROUBLESHOOTING

Malfunction description	Cause	Solution
Any indicator light off and no heating.	Appliance not plugged in.	Check the power cord is plugged in the socket and on the Mains.
Any indicator light off and heating.	Indicator light is damaged or has a connection error.	Send to authorized service center for repair.
Rice undercooked or overcooked.	Too much or not enough water compared to rice quantity.	Refer to table for water quantity.
Automatic warm-keeping fails (product stay in cooking position, or no heating).		Send to the authorized service center for repair.
The lights for 'brown rice' and 'quick rice' flash together	The sensor on the bottom open or short circuit.	Send to the authorized service center for repair.

DESKRIPSI

- | | |
|-------------------|--------------------------|
| 1 Gagang penutup | d Clay pot |
| 2 Penutup kaca | e Nasi masak cepat/Kukus |
| 3 Keranjang kukus | f Menghangatkan/Batal |
| 4 Panci dalam | 7 Bodi utama |
| 5 Gagang samping | 8 Kabel listrik |
| 6 Panel | 9 Centong nasi |
| a Nasi putih | 10 Gelas ukur |
| b Nasi merah | 11 Sendok sup |
| c Sup/Bubur | |

LANGKAH PENGAMANAN PENTING PETUNJUK KESELAMATAN

Baca dan ikuti petunjuk penggunaan. Simpan petunjuk ini di tempat yang aman

- Alat ini tidak dimaksudkan untuk dioperasikan dengan timer eksternal atau sistem pengendali jarak jauh terpisah.
- Alat ini tidak boleh digunakan oleh anak-anak berusia di bawah 8 tahun.
- Alat ini boleh digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas jika mereka diawasi atau diberi petunjuk mengenai penggunaan alat ini dengan cara yang aman dan memahami bahayanya. Pembersihan dan perawatan oleh pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak, kecuali mereka berusia di atas 8 tahun dan dalam pengawasan. Jauhkan alat dan kabelnya dari jangkauan anak-anak berusia di bawah 8 tahun

- Alat dapat digunakan oleh orang dengan kemampuan fisik, sensorik, atau mental yang kurang memadai atau orang yang kurang memiliki pengalaman dan pengetahuan hanya jika mereka diawasi atau diberi petunjuk mengenai penggunaan alat ini dengan cara yang aman dan memahami bahayanya. Jaga agar alat ini tidak dimainkan oleh anak-anak.
- Alat ini tidak untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) yang memiliki keterbatasan kemampuan fisik, sensorik, atau mental, atau oleh orang yang kurang memiliki pengalaman dan pengetahuan tentang alat ini, kecuali mereka diawasi atau diberi petunjuk mengenai penggunaan alat ini oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.
- Jaga agar alat ini tidak dimainkan oleh anak-anak.
- PERINGATAN: Jauhkan alat ini dari jangkauan anak-anak, terutama saat digunakan dan didinginkan.
- Alat ini hanya untuk penggunaan rumah tangga. Alat ini tidak dimaksudkan untuk penggunaan berikut dan garansinya tidak berlaku untuk:
 - Area staf dapur di toko, kantor, dan lingkungan kerja lain
 - Peternakan
 - Oleh klien di hotel, motel, dan lingkungan tempat tinggal lainnya
 - Lingkungan penginapan model bed and breakfast

- **Jika alat Anda dilengkapi dengan kabel listrik yang tidak bisa dilepas:** jika kabel listrik rusak, kabel tersebut harus diganti oleh pabrik, departemen layanan purnajual pabrik, atau orang yang memiliki kualifikasi serupa untuk menghindari bahaya yang tidak diinginkan.
- Alat tidak boleh direndam dalam air atau cairan lain.
- Gunakan kain lembap atau spons dengan cairan pencuci untuk membersihkan aksesori dan komponen yang bersentuhan dengan makanan. Bilas dengan kain lembap atau spons. Keringkan dengan hati-hati.
- Simbol  yang terdapat pada alat berarti "Perhatian: permukaan bisa menjadi panas selama penggunaan".
- Perhatian: Permukaan elemen pemanas akan masih tetap panas setelah digunakan.
- Perhatian: Berhati-hatilah terhadap risiko cedera akibat penggunaan alat yang tidak sesuai.
- Perhatian: jika alat Anda memiliki kabel listrik yang bisa dilepas, jangan tumpahkan cairan pada konektor.
- Selalu cabut steker listrik:
 - segera setelah selesai penggunaan
 - saat memindahkannya
 - sebelum melakukan pembersihan atau perawatan
 - jika tidak berfungsi dengan benar

- Anda bisa mengalami luka bakar jika menyentuh permukaan panas pada alat, air panas, uap panas, atau makanan panas.
- Selama memasak, alat mengeluarkan panas dan uap. Jauhkan wajah dan tangan Anda.
- Jangan menutupi lubang keluar uap.
- Silakan hubungi Layanan Purnajual kami atau kunjungi situs web kami jika Anda memiliki pertanyaan atau menghadapi masalah.
- Alat ini dapat digunakan di ketinggian hingga 2000 m.
- Demi keselamatan Anda, alat ini mematuhi peraturan dan petunjuk keselamatan yang berlaku pada saat produksi (Petunjuk Tegangan Rendah, Kompatibilitas Elektromagnetik, Peraturan Bahan Kontak dengan Makanan, Lingkungan...).
- Periksa apakah pasokan voltase/daya sesuai dengan yang ditunjukkan pada alat (arus bolak-balik).
- Mengingat beragam standar yang berlaku, jika alat digunakan di negara selain negara tempat pembeliannya, bawalah ke pusat layanan resmi untuk diperiksa.

MENYAMBUNGAN KE PASOKAN DAYA

- Jangan gunakan alat ini jika:
 - alat atau kabelnya rusak.
 - alat pernah terjatuh atau menunjukkan kerusakan yang tampak jelas atau tidak bekerja dengan benar.
 - Jika terjadi hal di atas, alat harus dibawa ke pusat layanan resmi. Jangan mencoba membongkar alat sendiri.
- Jangan biarkan kabel dalam keadaan menggantung.
- Selalu colokkan kabel daya alat ke stopkontak yang diardekan.
- Jangan menggunakan kabel ekstensi. Jika Anda bersedia bertanggung jawab atas risikonya, gunakan hanya sambungan kabel yang masih bagus, memiliki stopkontak yang diardekan, dan dayanya sesuai dengan alat.
- Jangan mencabut alat dengan menarik kabelnya.

PENGUNAAN

- Gunakan alat di permukaan yang datar, stabil, tahan panas, dan jauh dari cipratan air.
- Jangan sampai bagian dasar alat terkena air.
- Jangan pernah mengoperasikan alat ini dengan panci yang kosong atau tanpa panci.
- Fungsi/tombol memasak harus memiliki cukup ruang untuk beroperasi dengan benar. Jangan mencegah atau menghalangi perubahan fungsi secara otomatis ke fungsi "Menghangatkan".
- Jangan keluarkan panci masak saat alat sedang digunakan.
- Jangan letakkan alat langsung di atas permukaan panas atau sumber panas atau api lainnya karena akan menyebabkan kerusakan atau berbahaya.
- Panci dan pelat pemanas harus bersentuhan langsung. Pastikan tidak ada makanan atau cairan di antara panci dan pelat pemanas.
- Jangan letakkan alat di dekat sumber panas atau di dalam oven yang panas karena dapat mengakibatkan kerusakan parah.
- Jangan memasukkan makanan atau air ke dalam alat sampai panci terpasang di tempatnya.
- Perhatikan jumlah air yang ditunjukkan dalam resep.
- Jika ada bagian alat yang terbakar, jangan berupaya memadamkannya dengan air. Cabut stekernya dari stop kontak, lalu gunakan handuk kecil basah untuk memadamkan api.
- Semua perbaikan hanya boleh dilakukan di pusat layanan resmi dengan suku cadang asli.
- Selalu cabut steker alat dari stopkontak saat alat tidak berada dalam pengawasan dan sebelum dipasang, dilepas, atau dibersihkan.

MENJAGA LINGKUNGAN

- Alat ini dirancang untuk digunakan selama bertahun-tahun. Namun, ketika Anda memutuskan untuk menggantinya, pertimbangkan cara agar Anda tetap bisa turut menjaga lingkungan.
- Sebelum membuang alat, Anda harus melepaskan baterai dari timer dan membuangnya ke tempat pembuangan sampah (sesuai model).

Utamakan perlindungan lingkungan!



- ① Alat ini terbuat dari bahan bermanfaat yang dapat diperbaiki atau didaur ulang.
- Bawa alat ke tempat pembuangan sampah setempat.

SEBELUM PENGGUNAAN PERDANA

- Buka tutup atas. – Gbr. 1
- Keluarkan dan bersihkan panci dengan spons serta cairan pencuci. – Gbr. 2

MENGGUNAKAN RICE COOKER

Mengukur bahan - Kapasitas maks mangkuk

- Garis di bagian dalam mangkuk diberikan dalam ukuran gelas. Tanda ini digunakan untuk mengukur volume air ketika memasak nasi.
- Jumlah maksimum air + beras tidak boleh lebih dari 10 tanda gelas di dalam mangkuk. – Gbr. 3
- Gelas plastik yang disertakan bersama alat Anda adalah untuk mengukur beras dan sereal lainnya.
- Untuk memasak beras dalam takaran lain, lihat panduan memasak di bawah ini.

PANDUAN MEMASAK - Beras Putih Sebagai Contoh

Gelas ukur untuk beras putih	Batas air di dalam mangkuk-(+ beras)	Sajian per orang
2	2 gelas takar beras	3-4
4	4 gelas takar beras	5-6
6	6 gelas takar beras	8-10
8	8 gelas takar beras	11
10	10 gelas takar beras	13

Catatan: Selalu masukkan beras terlebih dahulu, jika tidak jumlah air yang digunakan pasti akan terlalu banyak.

PROGRAM MEMASAK

- Tekan tombol nama program untuk memilih program yang berbeda – Gbr. 4. Lampu indikator program yang dipilih akan berkedip selama 2 detik. Kemudian, alat akan langsung memasak dengan mode tersebut.
- Setelah memasak, rice cooker akan otomatis masuk ke mode tetap hangat.
- Jika Anda ingin mengubah menu memasak yang dipilih atau telah memilih setelah yang salah, tekan tombol "Tetap hangat/Batal" – Gbr. 7 dan pilih fungsi yang Anda inginkan. Tekan tombol "Tetap hangat/Batal" di bawah

status siaga, lampu tombol “Tetap hangat/Batal” akan menyala dan alat akan mulai menghangatkan.

Program	Waktu memasak	Pengaturan suhu	Preset		Timer	Kapasitas MAKS.
	Default		Kisaran	Langkah		
1 Beras putih	Otomatis	-	-	-	-	10
2 Beras merah	Otomatis	-	-	-	-	10
3 SUP/BUBUR	90 mnt	-	-	-	-	2
4 Clay pot	Otomatis	-	-	-	-	4
5 Nasi masak cepat/kukus	nasi masak cepat otomatis	-	-	-	-	10
	kukus 60 mnt	-	-	-	-	-
7 Tetap hangat	6 jam	-	-	-	-	-

Catatan: Memasak 2 gelas beras putih dalam kondisi normal memerlukan waktu sekitar 40 menit.

Tip:

1. Masak cepat: setelah proses memasak selesai, biarkan alat dalam mode tetap hangat selama 10 menit untuk rasa nasi yang lebih enak. Jangan masak nasi merah dengan program masak cepat.
2. Kukus: Isi air min. hingga tanda batas 3 gelas agar tidak terjadi pemanasan tanpa air.
3. Clay pot: Tambahkan beras dan air sesuai tanda batas air. Kemudian, tambahkan bahan lain, seperti sosis atau sayap ayam di panci. Tekan tombol "Clay Pot". Alat akan otomatis mulai memasak setelah lampu indikator Clay pot berkedip selama 2 detik. Anda bisa menambahkan 5–5ml untuk mendapatkan hasil yang lebih renyah.

PEMBERSIHAN DAN PEMELIHARAAN

- Pastikan kabel sudah dilepas dan rice cooker sudah dingin sepenuhnya sebelum membersihkan dan melakukan perawatan.
- Sangat disarankan untuk membersihkan alat dengan spons setelah selesai digunakan.
- Aksesori (Centong/Spatula/Rak Kukus/Gelas Ukur) aman dicuci dengan mesin pencuci piring.

MERAWAT PANCI

Ikuti petunjuk berikut untuk merawat panci:

- Agar kualitas panci terjaga, sebaiknya jangan memotong bahan makanan langsung di dalamnya.

- Gunakan sendok plastik yang disediakan atau sendok kayu (jangan gunakan sendok logam) agar tidak merusak permukaan panci.
- Untuk menghindari risiko korosi, jangan masukkan cuka ke dalam panci.
- Hindari penggunaan abu gosok dan spons yang abrasif.
- Jika ada makanan yang lengket, tuangkan air ke dalam panci, lalu rendam sebentar sebelum mencucinya.
- Keringkan panci dengan lembut

CATATAN

- Jangan membuka tutup kaca selama memasak karena uap akan keluar dan memengaruhi waktu memasak serta rasa masakan.
- Saat selesai memasak, lampu indikator “TETAP HANGAT” akan menyala. Aduk nasi dan biarkan di dalam rice cooker selama beberapa menit untuk mendapatkan nasi sempurna dengan butiran yang terpisah.
- **Jangan menyentuh elemen pemanas saat alat dicolokkan.**
- **Seka sisi luar mangkuk dengan hati-hati (khususnya bagian bawah). Pastikan tidak ada benda asing atau cairan di bawah mangkuk dan pada elemen pemanas.**
- **Jangan pernah meletakkan tangan di atas lubang uap selama memasak, karena bisa menyebabkan luka bakar. - Gbr. 5**
- **Hanya gunakan panci dalam yang disediakan bersama alat.**
- **Jangan menuangkan air atau memasukkan bahan ke dalam alat tanpa mangkuk di dalamnya.**

PENYELESAIAN MASALAH

Deskripsi malafungsi	Penyebab	Solusi
Semua lampu indikator mati dan tidak ada panas.	Alat belum disambungkan ke sumber listrik.	Periksa apakah kabel listrik sudah dicolokkan ke stopkontak dan sumber listrik.
Semua lampu indikator mati dan ada panas.	Lampu indikator rusak atau ada kesalahan sambungan.	Kirimkan ke pusat layanan resmi untuk diperbaiki.
Nasi tidak matang atau terlalu matang.	Air terlalu banyak atau terlalu sedikit dibandingkan dengan jumlah beras.	Lihat tabel untuk mengetahui jumlah air.
Fungsi tetap hangat otomatis selalu gagal (produk tetap dalam posisi memasak, atau tidak menghasilkan panas).		Kirimkan ke pusat layanan resmi untuk diperbaiki.
Lampu indikator "nasi merah" dan "nasi masak cepat" berkedip bersamaan	Sensor pada bagian bawah terbuka atau terkena arus pendek.	Kirimkan ke pusat layanan resmi untuk diperbaiki.

KETERANGAN

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1 Pemegang penutup | d Claypot |
| 2 Penutup kaca | e Nasi pantas / Stim |
| 3 Bakul stim | f Kekal Panas / Batal |
| 4 Periuk dalam | 7 Badan Utama |
| 5 Pemegang sisi | 8 Kabel kuasa |
| 6 Panel | 9 Sudu nasi |
| a Beras Putih | 10 Cawan penyukat |
| b Beras Perang | 11 Sudu sup |
| c Sup / Bubur Nasi | |

LANGKAH-LANGKAH KESELAMATAN PENTING ARAHAN KESELAMATAN

Baca dan ikut arahan penggunaan. Simpan dengan selamat.

- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk dikendalikan menggunakan pemasa luaran atau sistem kawalan jauh yang berasingan.
- Perkakas ini tidak seharusnya digunakan oleh kanak-kanak dari 0 tahun hingga 8 tahun.
- Perkakas boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur dari 8 tahun ke atas jika mereka diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas secara selamat dan jika mereka memahami bahaya yang mungkin berlaku. Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak melainkan mereka berumur 8 tahun ke atas dan diawasi. Simpan perkakas dan kabel jauh daripada jangkauan kanak-kanak yang berumur kurang daripada 8 tahun.

- Perkakas boleh digunakan oleh orang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental atau kurang berpengalaman dan pengetahuan jika mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan dengan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku.
- Kanak-kanak tidak boleh bermain dengan perkakas ini.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, melainkan mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak mestilah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- AMARAN: Pastikan perkakas jauh dari jangkauan kanak-kanak, terutamanya semasa penggunaan dan semasa proses penyejukan.
- Perkakas ini untuk penggunaan di dalam rumah. Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan dalam aplikasi berikut dan jaminan tidak akan terpakai untuk:
 - Ruang dapur kakitangan di kedai, pejabat dan persekitaran kerja lain
 - Rumah ladang
 - Oleh pelanggan di hotel, motel dan persekitaran penginapan lain
 - Persekitaran inap sarapan

- **Jika perkakas anda dilengkapi kabel kuasa tetap:** jika kabel sumber kuasa rosak, kabel mestilah digantikan oleh pengilang, jabatan perkhidmatan selepas jualan pengilang atau orang yang berkelayakan untuk mengelakkan bahaya.
- Perkakas tidak boleh direndam di dalam air atau sebarang cecair lain.
- Gunakan kain lembap atau span dengan cecair membasuh untuk membersihkan aksesori dan bahagian yang bersentuhan dengan makanan. Bilas dengan kain yang lembap atau span. Keringkan dengan teliti.
- Jika terdapat simbol  bertanda pada perkakas, simbol ini bermaksud "Amaran: permukaan mungkin panas ketika penggunaan".
- Awas: permukaan elemen pemanasan tertakluk pada sisa haba selepas digunakan.
- Awas: risiko kecederaan disebabkan oleh penggunaan perkakas yang tidak betul.
- Awas: jika perkakas anda mempunyai kabel kuasa boleh tanggal, jangan tumpahkan cecair pada penyambung.
- Sentiasa cabut perkakas:
 - sejurus selepas digunakan
 - semasa menggerakkan perkakas
 - sebelum sebarang pembersihan atau penyelenggaraan
 - jika perkakas gagal berfungsi dengan betul

- Kelecuran boleh berlaku dengan menyentuh permukaan panas pada perkakas, air panas, stim atau makanan.
- Semasa memasak, perkakas akan mengeluarkan haba dan stim. Jauhkan dari muka dan tangan.
- Jangan halang alur keluar stim.
- Untuk sebarang masalah atau pertanyaan, sila hubungi Perkhidmatan Selepas Jualan kami atau rujuk laman web kami.
- Perkakas boleh digunakan hingga ketinggian altitud 2000 m.
- Untuk keselamatan anda, perkakas ini mematuhi peraturan dan arahan keselamatan yang berkuat kuasa pada waktu pengeluaran (Arahan Voltan Rendah, Keserasian Elektromagnet, Peraturan Bahan Sentuh Makanan, Persekitaran...).
- Pastikan voltan sumber kuasa bersesuaian dengan voltan yang ditunjukkan pada perkakas (arus ulang alik).
- Memandangkan terdapat pelbagai standard yang ditetapkan, jika perkakas digunakan di negara lain selain negara tempat perkakas dibeli, semak dengan pusat perkhidmatan yang diperakui.

MENYAMBUNG KEPADA SUMBER KUASA

- Jangan gunakan perkakas jika:
 - perkakas atau kabel rosak.
 - perkakas telah terjatuh atau menunjukkan kerosakan yang jelas atau tidak berfungsi dengan betul.
 - Jika perkara di atas berlaku, perkakas mestilah dihantar ke pusat perkhidmatan yang diperakui. Jangan buka perkakas sendiri.
- Jangan biarkan kabel tergantung.
- Sentiasa pasang palam perkakas ke dalam soket yang dibumikan.
- Jangan gunakan wayar sambungan. Jika anda menerima tanggungjawab untuk berbuat demikian, hanya gunakan wayar sambungan yang berada dalam keadaan baik, mempunyai palam yang dibumikan dan sesuai dengan kuasa perkakas.
- Jangan cabut perkakas dengan menarik kabel.

PENGUNAAN

- Gunakan permukaan yang rata, stabil, tahan panas dan jauh daripada sebarang percikan air.
- Jangan biarkan tapak perkakas bersentuhan dengan air.
- Jangan cuba mengendalikan perkakas apabila periuk kosong atau tanpa periuk.
- Fungsi/tombol memasak mestilah dibenarkan untuk beroperasi dengan bebas. Jangan cegah atau halang fungsi daripada bertukar secara automatik kepada fungsi kekal panas.
- Jangan keluarkan periuk semasa perkakas sedang beroperasi.
- Jangan letakkan perkakas terus pada permukaan yang panas atau sebarang sumber haba atau api lain kerana ini boleh merosakkan perkakas atau bahaya.
- Periuk dan plat pemanas seharusnya bersentuhan secara langsung. Pastikan tiada makanan atau cecair yang berada di antara periuk dengan plat pemanas.
- Jangan letakkan perkakas berdekatan sumber haba atau di dalam ketuhar yang panas kerana ini boleh menyebabkan kerosakan teruk.
- Jangan masukkan makanan atau air ke dalam perkakas sehingga periuk diletakkan dengan betul.
- Ikut paras yang ditunjukkan dalam resipi.
- Jika mana-mana bahagian perkakas anda terbakar, jangan cuba padamkan dengan air. Gunakan pengelap pinggan yang lembap untuk memadamkan api selepas palam ditanggalkan.
- Sebarang sokongan seharusnya dibuat oleh pusat perkhidmatan yang diluluskan atau diperakui dengan barang ganti yang asli.
- Sentiasa cabut perkakas daripada sumber kuasa alat jika dibiarkan dan sebelum memasang, membuka atau membasuh.

LINDUNGI ALAM SEKITAR

- Perkakas anda telah direka bentuk untuk beroperasi selama bertahun-tahun. Walau bagaimanapun, apabila anda membuat keputusan untuk menggantikan perkakas, jangan lupa untuk memikirkan cara anda boleh menyumbang kepada perlindungan alam sekitar.
- Sebelum membuang perkakas, anda mestilah mengeluarkan bateri daripada pemasa dan melupuskan bateri di pusat pengumpulan buangan sivik tempatan (mengikut model).

Utamakan perlindungan alam sekitar!



- ① Perkakas anda mengandungi bahan penting yang boleh dipulihkan atau dikitar semula.
- ➔ Bawa perkakas ke pusat pengumpulan buangan sivik tempatan.

SEBELUM PENGGUNAAN PERTAMA

- Buka penutup atas. – Raj. 1
- Keluarkan periuk dan bersihkan periuk dengan span dan cecair membasuh. – Raj. 2

MENGGUNAKAN PERIUK NASI ANDA

Menyukat bahan-bahan - Kapasiti maksimum periuk

- Penandaan bersengat pada bahagian dalam periuk adalah dalam sukatan cawan, tanda ini digunakan untuk mengukur jumlah air apabila memasak nasi.
- Kuantiti maksimum air + beras tidak boleh melebihi penanda 10 cawan di dalam periuk. – Raj. 3.
- Cawan plastik yang disediakan dengan perkakas anda adalah untuk mengukur beras dan bijirin lain.
- Untuk memasak kuantiti beras yang lain, rujuk panduan memasak yang berikut.

PANDUAN MEMASAK - Contohnya BERAS Putih

Cawan penyukat beras putih	Paras air di dalam mangkuk (+ beras)	Hidangan untuk setiap orang
2	Penanda 2 cawan beras putih	3-4
4	Penanda 4 cawan beras putih	5-6
6	Penanda 6 cawan beras putih	8-10
8	Penanda 8 cawan beras putih	11
10	Penanda 10 cawan beras putih	13

Nota: Sentiasa masukkan beras dahulu, jika tidak air akan melebihi jumlah yang disyorkan.

PROGRAM MEMASAK

- Tekan kekunci nama program untuk memilih program yang berbeza – Raj.4. Lampu program yang dipilih akan berkelip selama 2 saat kemudian terus memasuki program memasak yang sepadan.
- Selepas memasak periuk nasi akan memasuki mod kekal panas secara automatik.
- Jika anda mahu menukar menu memasak yang dipilih atau telah memilih tetapan yang salah, tekan butang "Keep warm/Cancel"

(Kekal Panas/Batal) dan pilih fungsi yang anda mahukan. Tekan kekunci "Keep warm/Cancel (Simpan Panas/Batal)" di bawah status siap sedia, lampu butang "Keep warm/Cancel (Simpan Panas/Batal)" akan menyala, perkakas akan mula menjadi panas.

Program	Masa memasak	Pelarasan suhu	Preset (Praset)		Timer (Pemasa)	Kapasiti MAKSIMUM
	Lalai		Julat	Langkah		
1 White rice (Beras putih)	Automatik	T/B	T/B	T/B	T/B	10
2 Brown rice (Beras perang)	Automatik	T/B	T/B	T/B	T/B	10
3 SOUP/CONGEE (SUP/ BUBUR NASI)	90min	T/B	T/B	T/B	T/B	2
4 Clay pot (Claypot)	Automatik	T/B	T/B	T/B	T/B	4
5 Quick rice/ steam (Nasi pantas/ stim)	quicker rice Auto (nasi lebih pantas Auto)	T/B	T/B	T/B	T/B	10
6	stim 60 minit	T/B	T/B	T/B	T/B	T/B
7 Keep warm (Kekal panas)	6j	T/B	T/B	T/B	T/B	T/B

Nota: Kira-kira 40 minit anggaran masa untuk memasak 2 cawan beras putih di bawah keadaan biasa.

Petua:

1. Masak pantas: sila biarkan dalam mod panas selama 10 minit untuk rasa nasi yang lebih sedap. Jangan masak beras perang dengan program memasak pantas.
2. Stim: sila tambah air tidak kurang daripada 3 cawan paras air untuk mengelakkan pemanasan kering.
3. Clay pot (Claypot): Tambah nasi dan air mengikut tanda aras air. Kemudian tambah bahan-bahan lain, seperti sosej, kepak ayam dalam periuk. Tekan butang "Clay Pot (Claypot)". Perkakas akan mula memasak secara automatik selepas lampu Clay Pot (Claypot) berkelip selama 2 saat. Anda boleh menambahkan 5-15ml untuk mendapatkan hasil yang lebih rangup.

PEMBERSIHAN DAN PENYELENGGARAAN

- Sila pastikan palam periuk nasi telah dicabut dan disejukkan sepenuhnya sebelum pembersihan dan penyelenggaraan.
- Anda dinasihatkan agar membersihkan perkakas selepas setiap penggunaan dengan span.
- Aksesori (Sudu / Spatula / Bakul Stim / Cawan Penyukat) selamat digunakan di dalam mesin basuh pinggan mangkuk.

PENJAGAAN PERIUK

Untuk periuk, ikut arahan di bawah dengan teliti:

- Untuk memastikan kualiti penyelenggaraan periuk, anda disyorkan agar tidak memotong makanan di dalam periuk.
- Gunakan sudu plastik yang dibekalkan atau sudu kayu (elakkan sudu besi) agar permukaan periuk tidak rosak.
- Untuk mengelakkan sebarang risiko pengakisan, jangan tuang cuka ke dalam periuk.
- Serbuk gosok dan span yang kasar tidak disarankan.
- Jika makanan melekat di bahagian bawah, anda boleh memasukkan air ke dalam periuk untuk direndam buat seketika sebelum mencuci periuk.
- Keringkan periuk dengan berhati-hati.

NOTA

- Jangan buka penutup kaca semasa memasak kerana stim akan keluar dan ini akan menjejaskan masa memasak dan rasa.
- Setelah nasi masak, apabila lampu penanda "KEEP WARM (KEKAL PANAS)" menyala, kacau nasi dan biarkan dalam periuk nasi selama beberapa minit lagi untuk mendapatkan nasi yang sempurna dengan bijirin yang terpisah.
- Jangan sentuh elemen pemanas apabila produk dipalamkan.
- Lap bahagian luar periuk dengan teliti (terutamanya di bahagian bawah). Pastikan tiada sisa asing atau cecair di bawah periuk dan pada elemen pemanas.
- Jangan letakkan tangan anda pada lubang stim semasa memasak kerana terdapat bahaya kelecuman. – Raj. 5
- Hanya gunakan periuk dalaman yang dibekalkan bersama perkakas.
- Jangan tuang air atau memasukkan bahan-bahan ke dalam perkakas tanpa periuk.

PENCARISILAPAN

Keterangan kerosakan	Punca	Penyelesaian
Sebarang lampu penanda tidak menyala dan tiada pemanasan.	Palam perkakas tidak dipasang.	Periksa jika kabel kuasa dipasang pada soket dan Sesalur Kuasa.
Sebarang lampu penanda tidak menyala dan pemanasan.	Lampu penanda rosak atau sambungan yang tidak tepat.	Hantar ke pusat servis yang diperakui untuk dibaiki.
Nasi kurang masak atau terlampau masak.	Terlalu banyak atau tidak cukup air berbanding dengan kuantiti beras.	Rujuk jadual untuk kuantiti air.
Penyimpanan panas-automatik gagal (produk kekal dalam mod memasak, atau tiada pemanasan).		Hantar ke pusat servis yang diperakui untuk dibaiki.
Lampu untuk 'brown rice (beras perang)' dan 'quick rice (nasi pantas)' berkelip bersama-sama	Sensor pada bahagian bawah terbuka atau mengalami litar pintas.	Hantar ke pusat servis yang diperakui untuk dibaiki.

คำอธิบาย

- | | |
|--------------|--------------------------|
| 1 หูจับฝา | d ขั้วอบหม้อดิน |
| 2 ฝาแก้ว | e หุ่นต่วน / นึ่ง |
| 3 ตะกร้านึ่ง | f อุ่นต่อเนื่อง / ยกเล็ก |
| 4 หม้อชั้นใน | 7 ตัวเครื่อง |
| 5 หูจับ | 8 สายไฟ |
| 6 แผงควบคุม | 9 ช้อนข้าว |
| a ข้าวขาว | 10 ถ้วยตวง |
| b ข้าวกลิ้ง | 11 ช้อนชุป |
| c ชุป / โจ๊ก | |

การป้องกันอันตรายที่สำคัญ คำแนะนำด้านความปลอดภัย

โปรดอ่านและปฏิบัติตามคำแนะนำในการใช้งาน เก็บรักษาเครื่องใช้ให้ปลอดภัย

- เครื่องใช้นี้ไม่ได้ถูกออกแบบให้ใช้งานร่วมกับตัวจับเวลาภายนอก หรือระบบควบคุมระยะไกลแบบแยกต่างหาก
- ไม่ควรให้เด็กอายุ 0 ถึง 8 ปีใช้เครื่องใช้นี้
- เครื่องใช้นี้สามารถใช้โดยเด็กที่มีอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป หากได้รับการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานเครื่องใช้ด้วยวิธีที่ปลอดภัยและเข้าใจอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้ เด็กไม่ควรทำความสะอาดและบำรุงรักษาเครื่องใช้ เว้นแต่จะมีอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป และมีผู้ใหญ่ควบคุมดูแลเก็บเครื่องใช้และสายไฟให้ห่างจากเด็กอายุต่ำกว่า 8 ปี
- เครื่องใช้นี้สามารถใช้โดยบุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัสหรือทางจิต หรือขาดประสบการณ์และความรู้ หากได้รับการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำ

เกี่ยวกับการใช้งานเครื่องใช้ด้วยวิธีที่ปลอดภัยและเข้าใจอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้

- เด็กไม่ควรนำเครื่องใช้ไปเล่น
- เครื่องใช้ไม่ได้มีวัตถุประสงค์ในการใช้งานโดยบุคคล (รวมถึงเด็ก) ผู้มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัสหรือทางจิต หรือขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นแต่จะได้รับการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานอุปกรณ์จากบุคคลผู้ทำหน้าที่ดูแลความปลอดภัยของบุคคลดังกล่าว
- ควรควบคุมดูแลให้แน่ใจว่าเด็กไม่ได้นำเครื่องใช้ไปเล่น
- คำเตือน: เก็บเครื่องใช้ให้อยู่พ้นจากมือเด็ก โดยเฉพาะในระหว่างใช้งานและหลังใช้งานเสร็จใหม่ๆ
- เครื่องใช้สำหรับการใช้ในครัวเรือนเท่านั้น ห้ามใช้เครื่องใช้ในลักษณะต่อไปนี้ เพราะไม่อยู่ในการรับประกัน:
 - บริเวณห้องครัวสำหรับพนักงานในร้าน สำนักงาน และสถานที่ปฏิบัติงานอื่นๆ
 - โรงนา
 - ผู้เข้าพักในโรงแรม ที่พักข้างทาง หรือสภาพแวดล้อมการพักอาศัยประเภทอื่นๆ
 - สภาพแวดล้อมแบบห้องพักพร้อมอาหารเช้า
- **หากเครื่องใช้ของคุณมีสายไฟแบบติดกับเครื่อง:** หากสายไฟได้รับความเสียหาย จะต้องเปลี่ยนโดยผู้ผลิต แผนกบริการหลังการขายของผู้ผลิต หรือบุคคลผู้มีความสามารถเทียบเท่าเพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย
- ห้ามจุ่มเครื่องใช้在水หรือของเหลวชนิดอื่นๆ

- ใช้ผ้าชุบน้ำบิดพอหมาดหรือฟองน้ำชุบน้ำยาทำความสะอาดเช็ดอุปกรณ์เสริม และชิ้นส่วนต่างๆ ที่สัมผัสกับอาหาร เช็ดด้วยผ้าชุบน้ำบิดพอหมาดหรือฟองน้ำ เช็ดให้แห้งด้วยความระมัดระวัง
- หากมีสัญลักษณ์  บนเครื่อง หมายความว่า “ระวัง: พื้นผิวอาจร้อนขณะใช้งาน”
- ระวัง: พื้นผิวของส่วนทำความร้อนอาจมีความร้อนหลงเหลืออยู่หลังการใช้งาน
- ระวัง: เสี่ยงต่อการบาดเจ็บจากการใช้เครื่องไม่ถูกต้อง
- ระวัง: หากเครื่องใช้ของคุณมีสายไฟที่ถอดได้ อย่าทำน้ำหกใส่ขั้วต่อ
- ถอดปลั๊กเครื่องออกทุกครั้ง:
 - ทันทีหลังการใช้งาน
 - เมื่อเคลื่อนย้ายตัวเครื่อง
 - ก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษาใดๆ
 - หากเครื่องทำงานไม่ถูกต้อง
- อาจเกิดแผลไหม้หากสัมผัสพื้นผิวของเครื่องใช้ที่ร้อนรวมทั้งน้ำ ไอน้ำ หรืออาหารที่ร้อน
- ขณะทำอาหาร จะเกิดความร้อนและไอน้ำ ยื่อนำใบหน้าและมือเข้าใกล้
- อย่ากีดขวางช่องระบายไอน้ำ
- หากมีปัญหาหรือข้อสงสัย โปรดติดต่อฝ่ายบริการหลังการขาย หรือเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเรา
- เครื่องใช้ควรใช้ในระดับความสูงไม่เกิน 2,000 ม.

- เพื่อความปลอดภัยของคุณ เครื่องใช้นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยที่มีผลบังคับใช้ ณ เวลาที่ผลิต (ข้อกำหนดด้านแรงดันไฟฟ้าต่ำ ความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า วัสดุที่สัมผัสกับอาหารได้อย่างปลอดภัย สิ่งแวดล้อม...)
- ตรวจสอบว่าแรงดันไฟฟ้าของแหล่งจ่ายไฟสัมพันธ์กับที่แสดงบนเครื่องใช้หรือไม่ (ไฟฟ้ากระแสสลับ)
- เนื่องจากความหลากหลายของมาตรฐานที่บังคับใช้ หากนำเครื่องไปใช้ในประเทศนอกจากประเทศที่ซื้อ ให้นำไปตรวจสอบที่ศูนย์บริการที่ผ่านการรับรอง

การเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ

- ห้ามใช้เครื่อง ถ้า:
 - เครื่องใช้หรือสายไฟเสียหาย
 - เคยทำเครื่องตกหล่น หรือเห็นว่ามีความเสียหาย หรือทำงานไม่เป็นปกติ
 - ในกรณีดังกล่าว ต้องส่งเครื่องไปตรวจสอบที่ศูนย์บริการที่ได้รับการรับรอง ห้ามแยกส่วนประกอบของเครื่องใช้ด้วยตนเอง
- ห้ามปล่อยให้สายไฟห้อยลงมา
- เสียบปลั๊กเครื่องใช้ในเต้าจ่ายไฟฟ้าที่ต่อสายดินเสมอ
- ห้ามใช้ปลั๊กพ่วง หากคุณต้องการใช้ปลั๊กพ่วง คุณต้องใช้ปลั๊กพ่วงที่อยู่ในสภาพดี มีปลั๊กที่ต่อสายดิน และมีกำลังไฟฟ้าที่สอดคล้องกับเครื่องใช้
- ห้ามถอดปลั๊กเครื่องโดยการดึงที่สาย

การใช้งาน

- บนพื้นผิวที่เรียบ มั่นคง และกันความร้อน ในบริเวณที่ห่างไกลจากน้ำกระเด็น
- อย่าให้ฐานของเครื่องสัมผัสกับน้ำ
- อย่าพยายามใช้เครื่องขณะไม่มีอาหารในหม้อ หรือขณะไม่มีหม้อ
- ฟังก์ชันและปุ่มต่างๆ ต้องสามารถทำงานได้โดยอิสระ อย่าป้องกันหรือขัดขวางไม่ให้เครื่องเปลี่ยนเข้าสู่ฟังก์ชันอุ่นต่อเนื่อง
- อย่านำหม้อออกขณะเครื่องกำลังทำงาน
- อย่าวางเครื่องบนพื้นผิวที่ร้อน หรือแหล่งความร้อน หรือเปลวไฟโดยตรง เพราะอาจทำงานผิดพลาดหรืออันตราย

- ควรให้หม้อสัมผัสกับแผ่นทำความร้อนโดยตรง อย่าให้มีเศษอาหารหรือน้ำตกไปอยู่ระหว่างหม้อและแผ่นทำความร้อน
- อย่าวางเครื่องใกล้แหล่งความร้อน หรือในเตาอบ เพราะอาจเกิดความเสียหายร้ายแรง
- อย่าใส่น้ำหรืออาหารจนกว่าจะวางหม้อเข้าที่
- เติมน้ำตามระดับที่ระบุในสูตรอาหาร
- หากเกิดไฟไหม้ส่วนใดส่วนหนึ่งของเครื่อง อย่าพยายามใช้น้ำดับไฟ ให้ดับโดยใช้ผ้าขนหนูชุบน้ำบิดพอหมาดหลังจากถอดปลั๊ก
- ควรซ่อมแซมโดยศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองหรือได้รับอนุญาตด้วยอะไหล่แท้เท่านั้น
- ถอดปลั๊กเครื่องจากแหล่งจ่ายไฟทุกครั้งทีปล่อยเครื่องทิ้งไว้ รวมทั้งก่อนประกอบเครื่อง ก่อนถอดชิ้นส่วนเครื่อง หรือทำความสะอาด

ปกป้องสิ่งแวดล้อม

- เครื่องใช้นี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อให้ใช้งานได้หลายปี อย่างไรก็ตาม หากคุณตัดสินใจที่จะซื้อเครื่องใหม่ โปรดอย่าลืมนึกถึงวิธีที่คุณสามารถทำได้เพื่อช่วยปกป้องสิ่งแวดล้อม
- ก่อนทิ้งเครื่องใช้นี้ คุณควรถอดแบตเตอรี่ออกจากนฟก้างเวลาและนำไปทิ้งที่จุดเก็บรวบรวมขยะในท้องถิ่น (ขึ้นอยู่กับรุ่น)

การปกป้องสิ่งแวดล้อมต้องมาก่อน!



① เครื่องใช้ของคุณมีวัสดุมีค่าซึ่งสามารถนำไปรีไซเคิลหรือนำกลับมาใช้ใหม่ได้

➔ นำไปทิ้งที่จุดเก็บรวบรวมขยะในท้องถิ่น

ก่อนการใช้งานครั้งแรก

- เปิดฝาด้านบน – รูปที่ 1
- นำหม้อออกและทำความสะอาดหม้อด้วยฟองน้ำและน้ำยาล้างจาน – รูปที่ 2

การใช้งานหม้อหุงข้าว

การตวงส่วนผสม - ความจุสูงสุดของหม้อ

- ขีดบอกระดับน้ำด้านในหม้อมีหน่วยเป็นถ้วย ใช้วัดปริมาณน้ำในการหุงข้าว
- ไม่ควรใส่น้ำและข้าวรวมกันเกินขีดบอกระดับ 10 ถ้วย ในหม้อ – รูปที่ 3
- ถ้วยพลาสติกที่แถมมากับเครื่องนั้นสำหรับตวงข้าวหรือธัญพืชอื่นๆ
- หากต้องการหุงข้าวในปริมาณอื่น โปรดดูคู่มือการทำอาหารด้านล่าง

คู่มือการทำอาหาร ตัวอย่างเช่น ข้าวขาว		
ถ้วยตวงข้าวขาว	ระดับน้ำในหม้อ (รวมข้าว)	ปริมาณเสิร์ฟต่อคน
2	2 ขีดบอกระดับน้ำสำหรับหุงข้าวขาว	3-4
4	4 ขีดบอกระดับน้ำสำหรับหุงข้าวขาว	5-6
6	6 ขีดบอกระดับน้ำสำหรับหุงข้าวขาว	8-10
8	8 ขีดบอกระดับน้ำสำหรับหุงข้าวขาว	11
10	10 ขีดบอกระดับน้ำสำหรับหุงข้าวขาว	13

หมายเหตุ: โปรดใส่ข้าวก่อนเสมอ ไม่เช่นนั้นจะมีน้ำมากเกินไป

โปรแกรมการหุง

- กดปุ่มชื่อโปรแกรมเพื่อเลือกโปรแกรมอื่น – รูปที่ 4 ไฟโปรแกรมที่เลือกจะกะพริบเป็นเวลา 2 วินาที จากนั้นจะเข้าสู่โปรแกรมการหุงที่เลือกทันที
- หลังจากที่สุก หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่โหมดอุ่นต่อเนื่องโดยอัตโนมัติ
- หากคุณต้องการเปลี่ยนเมนูการหุงที่เลือกไว้หรือได้เลือกการตั้งค่าที่ไม่ถูกต้อง ให้กดปุ่ม “อุ่นต่อเนื่อง/ยกเลิก” และเลือกฟังก์ชันที่คุณต้องการ กดปุ่ม “อุ่นต่อเนื่อง/ยกเลิก” ภายใตีสถานะแสดงบนหน้าจอ ไฟปุ่ม “อุ่นต่อเนื่อง/ยกเลิก” จะติดขึ้น เครื่องจะเริ่มทำการอุ่น

	โปรแกรม	ระยะเวลาทำอาหาร	การปรับอุณหภูมิ	ตั้งเวลา		ตัวจับเวลา	ความจุสูงสุด
		ค่าเริ่มต้น		ระยะเวลา	ขั้นตอน		
1	ข้าวขาว	อัตโนมัติ	NA	NA	NA	NA	10
2	ข้าวกล้อง	อัตโนมัติ	NA	NA	NA	NA	10
3	ซูเปอร์/ไรซ์	90 นาที	NA	NA	NA	NA	2
4	ข้าวอบหม้อดิน	อัตโนมัติ	NA	NA	NA	NA	4
5	หุงด่วน/แข็ง	หุงด่วนอัตโนมัติ	NA	NA	NA	NA	10
6		นิ่ง 60 นาที	NA	NA	NA	NA	NA
7	อุ่นต่อเนื่อง	6h	NA	NA	NA	NA	NA

หมายเหตุ: การหุงข้าวขาว 2 ถ้วยภายใต้สภาวะปกติจะใช้เวลาประมาณ 40 นาที เกล็ดล้น:

- การหุงด่วน: โปรดอุ่นข้าวต่อเนื่องเป็นเวลา 10 นาทีเพื่อให้ข้าวมีรสชาติดีขึ้น โปรดอย่าหุงข้าวกล้องด้วยโปรแกรมหุงด่วน
- นิ่ง: โปรดเติมน้ำไม่ให้ต่ำกว่าระดับ 3 ถ้วย เพื่อหลีกเลี่ยงการให้ความร้อนโดยไม่มีน้ำ
- ข้าวอบหม้อดิน: เติมน้ำและข้าวตามขีดบอกระดับน้ำ จากนั้นให้เพิ่มส่วนผสมอื่นๆ เช่น ใส่น้ำมัน ปอกไก่ ลงในหม้อ กดปุ่ม “ข้าวอบหม้อดิน” เครื่องจะเริ่มทำอาหารอัตโนมัติหลังจากไฟของโหมดข้าวอบหม้อดินกะพริบเป็นเวลา 2 วินาที คุณอาจเติมน้ำมัน 5-15 มล. เพื่อเพิ่มความกรอบ

การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ถอดปลั๊กหม้อหุงข้าวออกและหายร้อนแล้วก่อนที่จะทำความสะอาดหรือบำรุงรักษา
- ขอแนะนำให้ทำความสะอาดเครื่องหลังการใช้งานแต่ละครั้งด้วยฟองน้ำ
- สามารถใช้อุปกรณ์เสริม (ช้อน / ทัพพี / ตะกร้าหนึ่ง / ถ้วยตวง) กับเครื่องล้างจานได้

การดูแลหม้อ

- สำหรับหม้อ ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านล่างอย่างระมัดระวัง:
- เพื่อรักษาคุณภาพของหม้อ ไม่แนะนำให้หั่นอาหารในหม้อ
 - ใช้ช้อนพลาสติกให้มากหรือช้อนไม้ (หลีกเลี่ยงช้อนโลหะ) เพื่อป้องกันไม่ให้ผิวของหม้อเสียหาย
 - เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงที่จะเกิดการกัดกร่อน ห้ามเติมน้ำส้มสายชูลงในหม้อ
 - ไม่แนะนำให้ใช้ผงขัดและฟอยขัด
 - หากอาหารติดกันหม้อ ให้ใส่น้ำลงในหม้อเพื่อแช่ทิ้งไว้สักครู่ก่อนที่จะล้างออก
 - เช็ดหม้อให้แห้งอย่างระมัดระวัง

หมายเหตุ

- อย่าเปิดฝาแก้วระหว่างการหุง เพราะจะทำให้ไอน้ำรั่วออกมา ซึ่งจะส่งผลต่อเวลาในการหุงและรสชาติ
- เมื่อหุงเสร็จแล้ว และไฟ “อุ่นต่อเนื่อง” สว่างขึ้น ให้คนข้าวแล้วปล่อยทิ้งไว้อีก 2-3 นาที เพื่อให้ได้ข้าวที่สมบูรณ์แบบ เรียงเม็ดอย่างสวยงาม
- อย่าสัมผัสส่วนทำความร้อนขณะที่เสียบปลั๊กเครื่องอยู่
- เช็ดด้านนอกของหม้ออย่างระมัดระวัง (โดยเฉพาะก้นหม้อ) ตรวจสอบว่าไม่มีสิ่งตกค้างแปลกปลอมหรือน้ำอยู่ที่ใต้หม้อและบนส่วนทำความร้อน
- ห้ามเอามือไปอังที่ช่องระบายไอน้ำระหว่างที่หุง เพราะอาจเกิดแผลไหม้ - รูปที่ 5
- ใช้หม้อขึ้นในที่มาพร้อมกับตัวเครื่องเท่านั้น
- อย่าเทน้ำหรือใส่ส่วนผสมลงในเครื่อง โดยไม่มีหม้ออยู่ข้างใน

การแก้ปัญหา

คำอธิบายการทำงานผิดปกติ	สาเหตุ	วิธีแก้ปัญหา
ไม่มีไฟสัญญาณใดๆ ติดและไม่มีความร้อน	เครื่องใช้ไม่ได้เสียบปลั๊ก	ตรวจสอบว่าเสียบสายไฟเข้ากับเต้ารับและปลั๊กไฟหรือไม่
ไม่มีไฟสัญญาณใดๆ ติดและไม่มีความร้อน	ไฟสัญญาณเสียหาย หรือมีข้อผิดพลาดในการเชื่อมต่อ	ส่งให้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อซ่อมแซม
ข้าวไม่สุกหรือสุกเกินไป	เติมน้ำมากหรือน้อยเกินไปเทียบกับปริมาณข้าว	โปรดดูตารางปริมาณน้ำ
การอุ่นต่อเนื่องอัตโนมัติล้มเหลว (ไฟแสดงตำแหน่งค้างอยู่ที่โปรแกรมหุง หรือไม่มีความร้อน)		ส่งให้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อซ่อมแซม
ไฟของโหมด ‘ข้าวกล้อง’ และ ‘หุงด่วน’ จะกะพริบพร้อมกัน	เซนเซอร์ใต้ปุ่มถูกเปิดออกหรือเกิดการลัดวงจร	ส่งให้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อซ่อมแซม

MÔ TẢ

- | | |
|--------------------|-----------------|
| 1 Tay cầm trên nắp | d Cơm niêu |
| 2 Nắp thủy tinh | e Nấu nhanh/Hấp |
| 3 Xứng hấp | f Giữ ấm/Hủy |
| 4 Lòng nồi | 7 Thân chính |
| 5 Tay cầm bên hông | 8 Dây nguồn |
| 6 Bảng điều khiển | 9 Vá mức cơm |
| a Gạo trắng | 10 Cốc đong |
| b Gạo lứt | 11 Thìa súp |
| c Canh/Cháo | |

VI

BIỆN PHÁP BẢO VỆ QUAN TRỌNG HƯỚNG DẪN AN TOÀN

Đọc và làm theo hướng dẫn sử dụng. Bảo quản cẩn thận.

- Thiết bị này không được thiết kế để vận hành bằng đồng hồ hẹn giờ bên ngoài hoặc hệ thống điều khiển từ xa riêng biệt.
- Trẻ em từ 0 đến 8 tuổi không được sử dụng thiết bị này.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên có thể sử dụng thiết bị này nếu được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan. Trẻ em không được phép thực hiện việc vệ sinh và bảo dưỡng thiết bị trừ khi các em trên 8 tuổi và được giám sát. Giữ thiết bị và dây nguồn tránh xa khỏi tầm với của trẻ em dưới 8 tuổi.

- Người có thể chất, giác quan hoặc thần kinh suy giảm hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu có người giám sát hoặc hướng dẫn cách sử dụng thiết bị an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan.
- Trẻ em không được chơi đùa với thiết bị này.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có thể chất, giác quan hoặc thần kinh suy giảm, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi một người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo không nghịch phá thiết bị.
- CẢNH BÁO: Giữ thiết bị ngoài tầm với của trẻ nhỏ, đặc biệt là trong khi sử dụng và khi để nguội.
- Thiết bị này chỉ được thiết kế để sử dụng trong gia đình. Thiết bị này không được thiết kế để sử dụng trong các trường hợp sau đây, và bảo hành sẽ không áp dụng cho:
 - Khu vực nhà bếp nhân viên ở các cửa hàng, văn phòng và các môi trường làm việc khác
 - Trang trại
 - Dành cho khách sử dụng trong khách sạn, nhà nghỉ và các môi trường dạng lưu trú khác
 - Các cơ sở lưu trú kiểu bed & breakfast (cung cấp phòng ngủ và bữa sáng)

- **Nếu thiết bị của bạn được lắp dây nguồn cố định:** nếu dây nguồn bị hỏng phải để nhà sản xuất, bộ phận dịch vụ hậu mãi của nhà sản xuất hoặc nhân sự có chuyên môn tương tự thay nhằm tránh xảy ra nguy hiểm.
- Không được nhúng thiết bị này vào nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào.
- Sử dụng một tấm vải hoặc miếng bọt biển ẩm với nước rửa chén để vệ sinh các phụ kiện và bộ phận có tiếp xúc với đồ ăn. Lau sạch bằng một miếng vải hoặc bọt biển ẩm. Lau khô cẩn thận.
- Nếu biểu tượng  được đánh dấu trên thiết bị, biểu tượng này có nghĩa là “Thận trọng: Các bề mặt có thể nóng lên trong quá trình sử dụng”.
- Thận trọng: Bề mặt của bộ gia nhiệt có thể còn nóng ngay sau khi sử dụng.
- Thận trọng: Nguy cơ bị thương do sử dụng thiết bị không đúng cách.
- Thận trọng: Nếu thiết bị của bạn có dây nguồn có thể tháo ra, không được đổ chất lỏng lên đầu nối.
- Luôn rút phích cắm của thiết bị:
 - ngay sau khi sử dụng
 - khi di chuyển thiết bị
 - trước khi vệ sinh hoặc bảo dưỡng
 - nếu thiết bị không hoạt động chính xác

- Có thể bị bỏng nếu chạm vào bề mặt nóng của thiết bị, nước nóng, hơi nước hoặc thức ăn.
- Trong khi nấu, thiết bị phát ra nhiệt và hơi nước. Để mặt và bàn tay tránh xa thiết bị.
- Không được làm tắc lỗ thoát hơi nước.
- Nếu bạn gặp bất kỳ vấn đề hay có thắc mắc nào, vui lòng liên hệ với Đội ngũ chăm sóc hậu mãi hoặc tham khảo trang web của chúng tôi.
- Thiết bị có thể được sử dụng ở độ cao 2000 m.

- Vì sự an toàn của bạn, thiết bị này tuân thủ các quy định và chỉ thị về an toàn có hiệu lực tại thời điểm sản xuất (Chỉ Thị về Điện Áp Thấp, Tính Tương Thích Điện Từ, Các Quy Định về Vật Liệu Tiếp Xúc Với Thực Phẩm, Môi Trường...).
- Kiểm tra xem điện áp nguồn điện có tương ứng với điện áp được biểu thị trên thiết bị hay không (dòng điện xoay chiều).
- Dựa trên các chuẩn hiện hành khác nhau, nếu sử dụng thiết bị này ở một quốc gia khác với quốc gia nơi mua, hãy nhờ trung tâm dịch vụ được ủy quyền tiến hành kiểm tra.

KẾT NỐI VỚI NGUỒN ĐIỆN

- Không được sử dụng thiết bị nếu:
 - thiết bị hoặc dây điện bị hư hỏng.
 - thiết bị đã bị rơi hoặc có dấu hiệu hư hỏng hoặc không hoạt động đúng cách.
- Trong trường hợp trên, phải gửi thiết bị đến trung tâm dịch vụ được ủy quyền. Không được tự tháo rời thiết bị.
- Không được để dây điện treo lủng lẳng.
- Luôn cắm phích cắm của thiết bị vào một ổ cắm có nối đất.
- Không được sử dụng đầu dây nối dài. Nếu bạn chấp nhận trách nhiệm pháp lý khi làm như thế, chỉ sử dụng đầu dây nối dài trong tình trạng hoạt động tốt, có phích cắm nối đất và thích hợp với công suất của thiết bị.
- Không được rút phích cắm thiết bị bằng cách kéo dây nguồn.

SỬ DỤNG

- Sử dụng thiết bị trên một bề mặt bằng phẳng, ổn định, chống nhiệt, cách xa nơi có thể bị bắn nước.
- Không được để cửa thiết bị tiếp xúc với nước.
- Tuyệt đối không vận hành thiết bị khi nồi còn trống hoặc không có lòng nồi.
- Chức năng/núm nấu phải có thể vận hành tự do. Không ngăn chặn hoặc cản trở chức năng tự động chuyển sang chế độ giữ ấm.
- Không được tháo nồi trong khi thiết bị đang hoạt động.
- Không đặt thiết bị trực tiếp lên bề mặt nóng hoặc bất kỳ nguồn nhiệt hoặc nguồn lửa nào khác, vì làm như vậy sẽ gây ra hỏng hóc hoặc nguy hiểm.
- Nồi và tấm gia nhiệt phải tiếp xúc trực tiếp. Đảm bảo rằng không có thức ăn hoặc chất lỏng bị dính vào giữa nồi và tấm gia nhiệt.
- Không được đặt thiết bị gần nguồn nhiệt hoặc trong lò nóng, vì có thể xảy ra hư hỏng nghiêm trọng.
- Không cho thức ăn hoặc nước vào thiết bị cho đến khi nồi vào đúng vị trí.
- Tuân thủ các mức được chỉ dẫn trong công thức nấu ăn.
- Nếu bất kỳ bộ phận nào của thiết bị bị cháy, không được tìm cách dập lửa bằng nước. Để dập lửa, hãy sử dụng một tấm vải ẩm sau khi rút phích cắm.
- Mọi sự can thiệp chỉ nên được thực hiện bởi trung tâm dịch vụ được cấp phép hoặc ủy quyền với các phụ tùng thay thế chính hãng.
- Luôn rút phích cắm thiết bị nếu không có người trông chừng và trước khi lắp ráp, tháo rời hoặc vệ sinh.

BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG

- Thiết bị của bạn được thiết kế để vận hành trong nhiều năm. Tuy nhiên, khi bạn quyết định thay thiết bị, hãy nhớ suy nghĩ về việc bạn có thể góp phần bảo vệ môi trường bằng cách nào.
- Trước khi thải bỏ thiết bị, bạn nên tháo pin ra khỏi bộ hẹn giờ và tiêu hủy tại trung tâm thu gom rác thải dân dụng địa phương (tùy theo mẫu).

Bảo vệ môi trường là trên hết!



- ① Thiết bị của bạn có chứa vật liệu quý có thể được tái chế hoặc tái sử dụng.
- ➔ Hãy thải bỏ thiết bị tại điểm thu gom rác thải dân dụng địa phương.

TRƯỚC LẦN SỬ DỤNG ĐẦU TIÊN

- Mở nắp trên. - Hình 1
- Lấy nồi ra và vệ sinh nồi bằng một miếng bọt xốp và nước rửa chén. - Hình 2

SỬ DỤNG NỒI CƠM CỦA BẠN

Đong nguyên liệu - Dung tích tối đa của nồi

- Các vạch chia độ ở bên trong nồi được xác định theo cốc, được sử dụng để đo mức nước khi nấu cơm.
- Lượng nước + gạo tối đa không được vượt quá vạch 10 cốc bên trong nồi. – Hình 3.
- Cốc nhựa đi kèm với thiết bị là để đong gạo và các loại ngũ cốc khác.
- Để nấu một lượng gạo khác, hãy tham khảo hướng dẫn nấu dưới đây.

HƯỚNG DẪN NẤU - Ví dụ: CƠM trắng		
Cốc đong gạo trắng	Mức nước trong nồi (+ gạo)	Số lượng khẩu phần ăn
2	Vạch 2 cốc gạo trắng	3-4
4	Vạch 4 cốc gạo trắng	5-6
6	Vạch 6 cốc gạo trắng	8-10
8	Vạch 8 cốc gạo trắng	11
10	Vạch 10 cốc gạo trắng	13

Lưu ý: Luôn cho gạo trước, nếu không sẽ bị dư nước.

CHƯƠNG TRÌNH NẤU

- Nhấn phím tên chương trình để chọn chương trình khác – Hình 4. Đèn của chương trình được chọn sẽ nhấp nháy trong 2 giây sau đó chuyển trực tiếp sang chương trình nấu tương ứng.
- Sau khi nấu, nồi cơm sẽ tự động chuyển sang chế độ giữ ấm.
- Nếu bạn muốn thay đổi thực đơn nấu đã chọn hoặc đã chọn cài đặt không đúng, hãy nhấn nút “Giữ ấm/Hủy” và chọn chức năng bạn muốn Nhấn nút “Giữ ấm/Hủy” khi nồi đang ở trạng thái chờ, đèn của nút “Giữ ấm/Hủy” sẽ sáng lên và thiết bị sẽ bắt đầu giữ ấm.

Chương trình	Thời gian nấu	Điều chỉnh nhiệt độ	Cài sẵn		Hẹn giờ	Dung tích TỐI ĐA
			Khoảng giới hạn	Bước		
1	Gạo trắng	Tự động	Không áp dụng	Không áp dụng	Không áp dụng	10
2	Gạo lứt	Tự động	Không áp dụng	Không áp dụng	Không áp dụng	10
3	CANH/CHÁO	90 phút	Không áp dụng	Không áp dụng	Không áp dụng	2
4	Cơm niêu	Tự động	Không áp dụng	Không áp dụng	Không áp dụng	4
5	Nấu nhanh/ Hấp	Nấu cơm tự động nhanh hơn	Không áp dụng	Không áp dụng	Không áp dụng	10
6		hấp 60 phút	Không áp dụng	Không áp dụng	Không áp dụng	Không áp dụng
7	Giữ ấm	6 giờ	Không áp dụng	Không áp dụng	Không áp dụng	Không áp dụng

Lưu ý: Mất khoảng 40 phút để nấu 2 cốc gạo trắng trong điều kiện bình thường.

Mẹo:

1. Nấu nhanh: Vui lòng giữ ấm trong 10 phút để cơm có hương vị ngon hơn. Vui lòng không nấu cơm gạo lứt bằng chương trình nấu nhanh.
2. Hấp: vui lòng cho nước vào không dưới mức 3 cốc nước để tránh cạn nước.
3. Cơm niêu: Cho gạo và nước vào theo vạch mức nước. Sau đó cho các nguyên liệu khác, ví dụ như xúc xích, cánh gà, vào nồi. Nhấn nút "Cơm niêu". Thiết bị sẽ tự động bắt đầu nấu sau khi đèn của chương trình Cơm niêu nhấp nháy trong 2 giây. Bạn có thể thêm 5-15ml dầu ăn để cơm giòn hơn.

VỆ SINH VÀ BẢO DƯỠNG

- Vui lòng đảm bảo nồi cơm đã được rút phích cắm và nguội hoàn toàn trước khi thực hiện vệ sinh và bảo dưỡng.
- Bạn nên vệ sinh thiết bị sau mỗi lần sử dụng bằng miếng bọt xốp.
- Các phụ kiện (Thìa / Vá múc cơm / Xửng hấp / Cốc đong) có thể rửa bằng máy rửa chén.

BẢO QUẢN NỒI

- Đối với nồi, hãy cẩn thận làm theo các hướng dẫn bên dưới:
- Để đảm bảo duy trì chất lượng nồi, bạn không nên cắt thức ăn trong nồi.

- Sử dụng thìa nhựa bán kèm hoặc thìa gỗ (không dùng thìa kim loại) để tránh làm hỏng bề mặt nồi.
- Để tránh mọi nguy cơ nổi bị ăn mòn, không đổ giấm vào nồi.
- Không nên dùng bột tẩy và miếng bùi nhùi ráp.
- Nếu thức ăn bám vào đáy, bạn có thể cho nước vào nồi để ngâm một lúc trước khi rửa.
- Lau khô nồi cẩn thận.

LƯU Ý

- Không mở nắp thủy tinh trong khi nấu vì hơi nước sẽ thoát ra ngoài và điều này sẽ ảnh hưởng đến thời gian nấu và độ ngon của cơm.
- Sau khi nấu xong, khi đèn chỉ báo "GIỮ ẤM" bật sáng, hãy khuấy gạo lên, sau đó để trong nồi thêm vài phút để cơm tới ngon.
- **Không được chạm vào bộ phận gia nhiệt khi sản phẩm được cắm điện.**
- **Cẩn thận lau bên ngoài nồi (nhất là đáy). Đảm bảo rằng không có cặn hoặc chất lỏng bên dưới nồi và trên bộ phận gia nhiệt.**
- **Tuyệt đối không đặt tay bạn lên lỗ thông hơi trong khi nấu, vì có nguy cơ bị bỏng. - Hình 5**
- **Chỉ sử dụng lòng nồi đi kèm thiết bị.**
- **Không được rót nước hoặc cho nguyên liệu vào thiết bị mà không có lòng nồi bên trong.**

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

Mô tả sự cố	Nguyên nhân	Giải pháp
Đèn chỉ báo tắt và không gia nhiệt.	Chưa cắm điện cho thiết bị.	Kiểm tra xem dây nguồn đã được cắm vào ổ cắm và nguồn điện chính chưa.
Khi đèn báo tắt nhưng vẫn gia nhiệt.	Đèn chỉ báo bị hỏng hoặc có lỗi kết nối.	Gửi đến trung tâm bảo dưỡng được ủy quyền để sửa chữa.
Cơm chưa chín hoặc quá nhừ.	Nước quá nhiều hoặc quá ít so với lượng gạo.	Tham khảo bảng để biết lượng nước.
Không tự động chuyển sang giữ ấm (sản phẩm giữ nguyên chế độ nấu, hoặc không gia nhiệt).		Gửi đến trung tâm dịch vụ được ủy quyền để sửa chữa.
Đèn của chương trình "gao lứt" và "nấu cơm nhanh" cùng nhấp nháy	Cắm biến dưới đáy hồ hoặc bị đoản mạch.	Gửi đến trung tâm dịch vụ được ủy quyền để sửa chữa.

描述

- | | |
|--------|-----------|
| 1 開蓋手柄 | d 煲仔飯 |
| 2 玻璃蓋 | e 快速煮飯/蒸煮 |
| 3 蒸格 | f 保溫/取消 |
| 4 內膽 | 7 主機 |
| 5 側邊把手 | 8 電源線 |
| 6 面板 | 9 飯勺 |
| a 白米 | 10 量杯 |
| b 糙米 | 11 湯匙 |
| c 湯/粥 | |

ZH

重要安全事項 安全指引

請閱讀並遵循本使用說明書，並妥善保存。

- 本裝置不適宜配合外置的定時開關（即外置定時器或獨立的遙控系統）使用。
- 0 歲至 8 歲兒童不應使用本裝置。
- 在有人從旁監督或指示如何安全使用本裝置的狀況下，且瞭解潛在危險後，本裝置可供 8 歲及以上兒童使用。兒童年滿 8 歲方可在監督下清潔及維護本裝置。本裝置及電源線應置於 8 歲以下兒童可觸及的位置。
- 肢體、感官或精神上有障礙或缺乏經驗和知識的人都可使用本裝置，但他們必須在監督下或已得知如何安全地使用裝置的情況下使用，而且亦須了解使用時的相關風險。兒童不得將本產品當作玩具。
- 肢體、感官或心智能力較弱，或者使用經驗或知識不足的人士（包括兒童），除非有負責其安全的人

士從旁監督，或已事先向其提供本裝置的使用指示，否則均不適宜使用本裝置。

- 兒童應有人從旁監督，以確保他們不會將本裝置當作玩具。
- 警告：確保裝置位於兒童不能觸及之處，尤其是使用及冷卻時。
- 本裝置僅作家居用途。本裝置不適宜供以下場所使用或作以下用途，且相關使用將不在保養範圍之內：
 - 店舖、辦公室及其他工作環境的員工茶水間區域
 - 農舍
 - 供酒店、汽車旅館及其他住宿環境的客人使用
 - 住宿加早餐類型的环境
- **如裝置的電源線為固定式：**如電源線受損，必須交由生產商、售後服務部門，或具有相同資格的人士更換，以免發生危險。
- 請勿將本裝置浸入水中或其他液體。
- 使用濕布或沾有清潔劑的海綿擦拭裝置配件及與食物接觸的部分。以濕布或海綿清洗。請仔細擦乾。
- 如果裝置上標有△標籤，代表「小心：使用時表面會發熱」。
- 注意：加熱元件的表面在使用後會有餘熱。
- 注意：如不當使用本裝置，可能會有受傷的風險。
- 注意：本裝置配備可拆式電源線，切勿令連接部分沾上液體。
- 請記住以下情況拔掉裝置插頭：
 - 使用後立即拔除
 - 移動本裝置時

– 清潔或修理前

– 裝置無法正常運作

- 裝置正在發熱的表面、熱水、蒸氣或食物，可能會引致灼傷。
- 裝置正在烹調時會釋出熱力和蒸氣。面部及雙手須保持遠離。
- 切勿阻隔蒸氣排放口。
- 如有任何問題或查詢，請聯絡我們的售後服務中心或瀏覽本公司網站。
- 本裝置最高可在海拔 2,000 米使用。

- 為閣下安全，本裝置在製造時遵照了有關安全法規和指令（低電壓指令、電磁兼容性、食品接觸材料法規、環境.....）。
- 請檢查電源的電壓與裝置上顯示的電壓是否相符（交流電）。
- 基於不同的有效標準，如果閣下在購買國家/地區以外使用本裝置，請務必將裝置交由授權服務中心進行檢查。

連接電源

- 如發生以下情況，請勿使用本裝置：
 - 裝置或電源線已損壞。
 - 裝置發生故障、可見明顯損壞或無法正常運作。
 - 如發生上述情況，請務必將本裝置交回認可的服務中心。切勿自行拆開本裝置。
- 切勿讓電源線處於垂在半空的閒置狀態。
- 請記得將本裝置插入接地插座。
- 切勿使用延長導線。如閣下願自行承擔使用延長導線的責任，請務必使用完好的延長導線，並具有接地插頭，而且與本裝置的電源相符。
- 不要用拉扯電線的方式拔除飯煲的插頭。

ZH

使用時

- 使用平坦、穩固、隔熱和不會受水濺的工作表面。裝置底部不可接觸水。
- 當裝置內膽無任何材料，或內膽未裝上時，切勿嘗試操作裝置。
- 烹飪功能/旋鈕必須能夠自由操作。請勿阻止或妨礙裝置自動轉至保溫功能。
- 本裝置運作時，切勿取出內膽。
- 切勿直接將本裝置放在發熱表面，或任何其他熱源或火焰之上，以免損壞或發生危險。
- 內膽及發熱板須保持直接接觸。確保內膽和發熱板之間沒有食物或液體。
- 請勿將本裝置放在熱源或熱焗爐附近，否則可能會引起嚴重損害。
- 裝上內膽前，切勿將任何食材或水放入裝置內。
- 請遵照烹調說明所建議的材料份量。
- 如果裝置有任何部分起火，切勿嘗試用水撲滅。請在拔除電源插頭後用濕毛巾悶熄火焰。
- 任何維修或零件更換措施都必須交由認可或授權服務中心以原裝零件進行。
- 如裝置無人看管，或即將裝嵌、拆開或清潔，請必須先中斷裝置的電源。

保護環境

- 根據設計，本裝置可運作多年。然而，如閣下決定將其更換，請謹記考慮環保因素。
- 在丟棄您的裝置前，請拆除定時器內的電池，然後丟棄至本地的市民垃圾收集中心（根據型號）。

環境保護最為優先！



- ① 本裝置包含可回收或循環再用的有價物料。
- ② 請將本裝置棄置在所屬地區的家居垃圾收集站。

初次使用前

- 打開頂蓋。－圖 1
- 取出內膽，並以海綿及洗潔精清洗。－圖 2

使用飯煲

量度材料份量 - 內膽的最高容量

- 內膽裡的標記以杯為單位。標記可幫助量度煮飯時的水量。
- 米和水的總量最多不應超過內膽裡的最高水位線（10 杯）（圖 3）。
- 本裝置所附的膠杯可用作量度米及其他穀類。
- 如要煮其他份量，請參考以下烹調指南。

烹調指南-以白米為例		
白米的 杯數	內膽中的水位 (連同米)	每人份數
2	2 杯白米的刻度	3-4
4	4 杯白米的刻度	5-6
6	6 杯白米的刻度	8-10
8	8 杯白米的刻度	11
10	10 杯白米的刻度	13

備註：煮飯時要先放米再放水，否則水量會太多。

烹調程式

- 按下程式名稱按鍵以選擇不同程式－圖 4。所選程式的指示燈會閃爍 2 秒，然後直接進入相應的烹調程式。
- 烹調完成後，電飯煲會自動進入保溫模式。
- 如果您想更改所選烹調程式或您選錯了設定，請按下「Keep warm/Cancel」（保溫/取消）按鈕，然後再選擇想使用的功能。在待機狀態按下「Keep warm/Cancel」（保溫/取消）按鈕，「Keep warm/Cancel」（保溫/取消）按鈕顯示燈會亮起，裝置將開始保溫。

程序	烹調時間	調校溫度	預設		定時器	最大容量
			範圍	步驟		
1	白米	自動	不適用	不適用	不適用	10
2	糙米	自動	不適用	不適用	不適用	10
3	湯/粥	90 分鐘	不適用	不適用	不適用	2
4	煲仔飯	自動	不適用	不適用	不適用	4
5	快速煮飯/蒸煮	自動快速煮飯	不適用	不適用	不適用	10
6		蒸煮 60 分鐘	不適用	不適用	不適用	不適用
7	保溫	6 小時	不適用	不適用	不適用	不適用

備註：正常情況下，煮 2 杯白米需時約 40 分鐘。

提示：

1. 快煮：請保溫 10 分鐘以獲得更好的米飯口感。請勿使用快煮程式煮糙米。
2. 蒸煮：請加入不少於 3 杯米水位標記的水，以免乾燒。
3. 煲仔飯：按水位標記加入米和水。然後在內膽加入其他食材，例如香腸、雞翼。按下「Clay Pot」(煲仔飯) 按鈕。裝置會在煲仔飯指示燈閃爍 2 秒後自動開始烹調。您可以加入 5-15 毫升的食用油令米飯更爽口。

清潔及保養

- 清潔及保養飯煲前，請確定已拔除電源，而且裝置已徹底冷卻。
- 建議每次使用本裝置後都用海綿清潔。
- 配件(湯匙/飯勺/蒸籃/量杯)可以用洗碗機清洗。

保養內膽

請按照以下指示小心使用內膽：

- 為保養內膽的材質，建議避免在裏面切食物。
- 請使用附送的膠匙或木匙；避免使用金屬器具，以免損壞內膽表層。
- 為防止腐蝕，請勿將醋倒入內膽中。
- 不建議使用砂粉及研磨海綿。
- 如有食物黏在鍋底，可在清洗前先浸水一段時間。
- 小心擦乾內膽。

備註

- 煮食時請勿打開玻璃蓋，因為蒸氣溢出會影響烹調時間和米飯的味道。
- 當飯煮好，「KEEP WARM」(保溫) 指示燈亮起時，攪拌米飯，然後讓米飯留在鍋中數分鐘，可令米飯粒粒分明。
- 插上電源後，請勿觸摸本產品的發熱元件。
- 小心擦拭內膽外面部分(特別是底部)。確定內膽底下或發熱元件上無任何殘餘食材或液體。
- 切勿在烹調期間將手放近蒸氣排氣孔，以免燙傷。 – 圖 5
- 只可使用隨裝置提供的內膽。
- 裝上內膽前，請勿將水或食材放進裝置內。

疑難排解

異常情況描述	原因	解決方案
有指示燈未亮而且不加熱。	裝置未插上電源。	檢查裝置電源線是否已插上底座插頭及電源。
有指示燈未亮但亦在進行加熱。	指示燈損壞或出現連接錯誤。	送交授權服務中心維修。
米飯未熟或過熟。	加入了相對於米量過多或不足的水。	參閱表內的水量指引。
未能自動保溫(產品保持在烹調或未加熱狀態)。		送交授權服務中心維修。
「Brown Rice」(糙米) 與「Quick Rice」(快速煮飯) 指示燈同時閃爍	底部的感應器斷路或短路。	送交授權服務中心維修。

EN p. 4 – 11

IN p. 12 – 19

MS p. 20 – 28

TH p. 29 – 36

VI p. 37 – 44

ZH p. 45 – 51